

# Globe

+GF+

GF 员工环球杂志

2018 年第 2 期

## 真情与爱犬

训犬师 Igor Boni, GF Piping Systems, Caselle di Selvazzano (意大利)

### 向上发展

一座新的仓储系统在位于北美的 GF Machining Solutions 投入使用

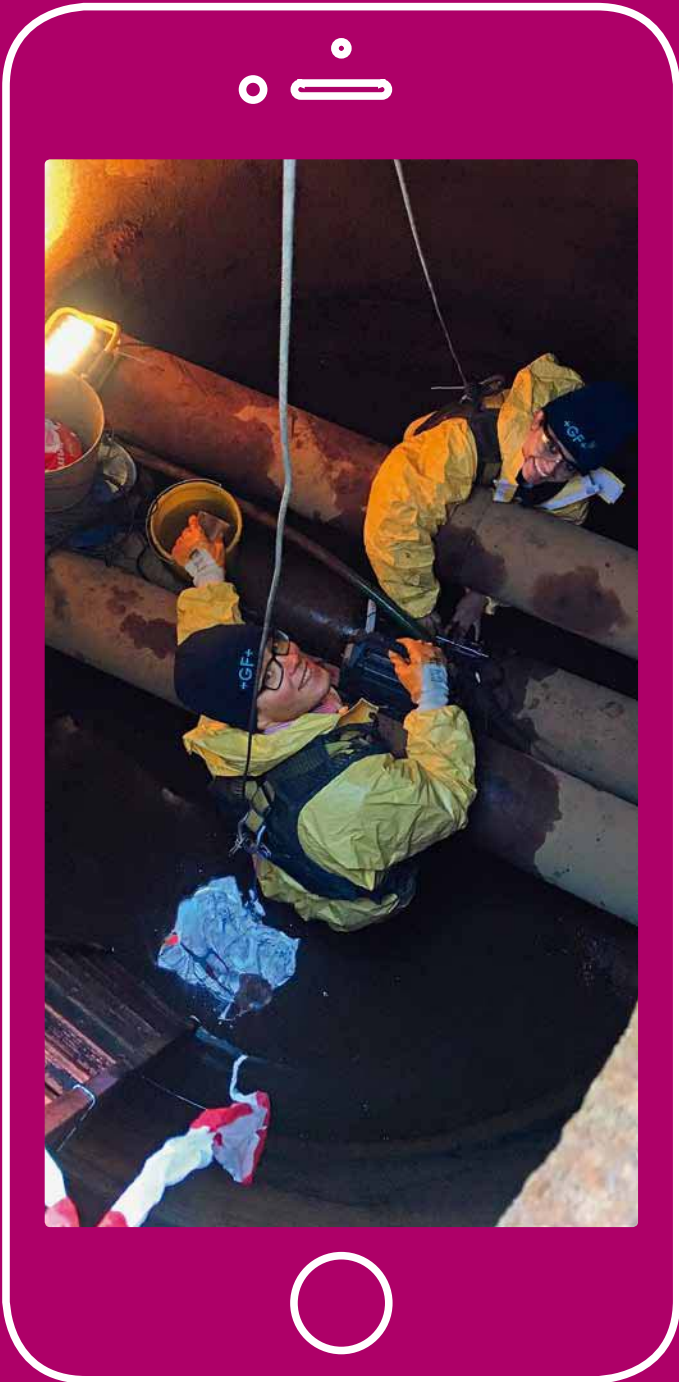
### 用于奥迪的轻型结构

GF Casting Solutions 为新款 A8 车型提供十一种超轻型铸件

### 价值销售

这项全集团范围内的倡议将中心放在为客户增值

# HELLO!



## Antoine Walter

哈姆（比利时），  
2018 年 3 月 20 日，  
16:00

这一天我（左）正在为一位客户测试一根 1994 年的 PE 100 管道的焊接连接。测试过程良好，成为一个重要的里程碑，因为这是我们在欧洲进行的首例无损检测（NDT）服务！

**Antoine Walter** 是沙夫豪森（瑞士）GF Piping Systems 的项目服务销售经理。





### 参与活动 并赢取奖励!

2018年6月18日, 本地时间  
11:00时, 您在做什么?  
您可抓拍照片并以“Hello!”  
为标题发送至:  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发送照片即可参加40页的有  
奖活动。



### Eric Lentz

林肯郡 (美国),  
2018年3月20日,  
16:00

这一天我的同事 Ed (左 2) 和我 (左) 在 GF Machining Solutions 的演示中心有一场培训。图中, 我们站在一台 Mikron 铣床前, 正在与我们的应用工程设计的同事们详细讨论一个紧急状况。

**Eric Lentz** 是林肯郡 (美国) GF Machining Solutions 的应用工程师。



更多有关 HELLO!  
的投稿请访问  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

# 栏目 2·2018

大功告成！

## 向上发展

由于采用了新的仓储系统，GF Machining Solutions 北美物流中心能够更快地发送订单。10

封面故事

## 真情与爱犬

Igor Boni 在业余时间热衷训犬——最钟情于杜宾犬。12

共度一天

## 肩负质量使命

Jonny Zhu 负责 GF Machining Solutions 常州（中国）基地的产品质量控制。18

这样就行！

## 出自一手

GF Casting Solutions 通过价值创造深度向客户提供即装型解决方案。20

我们的市场

## 新名称，新市场

GF Automotive 已更名为 GF Casting Solutions。该业务分支现在将增强面向工业客户的供应。22

我们的目标

## 更多的提问 与积极的倾听

价值销售是一种久经验证的销售方式，聚焦于产品的使用和为客户提供解决方案。28

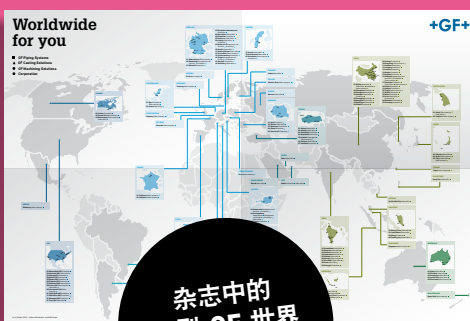
- 02 HELLO!
- 06 简讯
- 07 产品中的
- 09 二人访谈
- 17 3×3
- 36 真情
- 39 版本说
- 40 有奖参与

# 24

我们的客户

## 用于豪华车型的 轻型结构

GF Casting Solutions 为新款奥迪 A8 的车身框架一次性提供十一种超轻型铝和镁铸件。



杂志中的  
大型 GF 世界  
地图！

# 37

顺手带走

## 四海为家

作为一家全球运营、深深扎根于当地的集团，GF 今天的足迹遍及 34 个国家。

# 32

我们的所在地

## 马来西亚 在增长

GF Piping Systems 马来西亚公司搬进了拥有更大生产容量的新基地。





# 38

## 我的家乡 我的瑰宝

GF Machining Solutions  
的 Vanessa Enrech  
迷恋巴塞罗那 — 这座  
伴随她成长的城市。



### 编者按

## 全球展现

### 亲爱的同事们：

在 GF 这样一个已经拥有 200 多年历史的企业中，总会一再出现一些重要的里程碑。100 年前 GF 接管位于施拉特（瑞士）的天堂修道院 Klostergut Paradies 就是其中一座。许多同事都熟悉这一设施，这是我们的培训进修中心、即我们地处莱茵河畔美丽的“GF 校园”。恰逢大庆之年，将会有各类不同的活动与之相伴。如果您在今年来访天堂修道院参加讲座，我推荐您也同时参观一下令人印象深刻的，为大庆之年汇总的照片展。

GF 和天堂修道院的历史有着一些平行交集。其中永恒不变的则是不断发生的变革。对耐久的成功经验不断加以审视、寻求并开拓新的道路，始终是这里的真理。将 GF Automotive 更名为 GF Casting Solutions 无疑也应验这一信条，同时也成为企业历史的另一座里程碑。更名的原因在于更强地针对工业板块所进行的调整。瑞士的 Precicast 公司是一家生产飞机发动机和燃气涡轮机复杂部件的专业企业，通过对其收购，将推动我们产品服务组合的进一步发展（第 22 页）。

Precicast 以及去年收购的压铸件专业企业 Eucasting 均在罗马尼亚进行生产。因此我们也非常荣幸，从本期开始也将提供罗马尼亚语版的《Globe》员工杂志，让我们的新同事对于 GF 的世界能够深入了解。GF 在世界何处开展业务，您可以从随附的世界地图上得知。

预祝您在阅读中获得更多的信息和乐趣。

Beat Römer  
集团公关部经理



## 简讯

**优化：**带有兼容支脚的方形连接座以及由透明塑料制成的管道模盒简化安装过程。



周年庆典

### 一项变革问世 40 年

40 年前 JRG Sanipex 进入市场。以首个采用可更换管道的饮用水安装系统，Sanipex 引起了中欧地区的健康工程技术的翻天覆地的变化。在周年庆典之际，两项产品得以优化，并分别于一月在巴塞尔（瑞士）的 Swissbau 国际建材展以及四月在纽伦堡（德国）的 IFH/Intherm 采暖及空调技术展上展出：数以百万计应用的管道连接座和管道模盒。■



ISO 认证

### 得以保障的生产

位于洛索内（瑞士）的工厂成为 GF 首个获得业务连续性管理体系 ISO 22301 证书的生产基地。通过此项认证加以证明：即使在运行故障的情况下，电火花加工机及其所属备件的生产也能得以确。GF Machining Solutions 的长期规划是所有的工厂均须满足这一标准。■



聚焦航空航天

## 职能中心启用

GF Machining Solutions 位于亨特斯维尔（美国）新建的航空航天与能源职能中心于 2018 年 4 月 25 日启用。到目前为止，尚相距数英里的 GF Machining Solutions 和 Liechti Engineering 驻地将在此合二为一。职能中心总面积约为 2000 平方米，除了现代化的办公室和培训室之外，还拥有 GF 在北美地区最大的机器展示厅。在美国，这里是 Liechti 五轴铣床唯一的现场运行展示之处，该机床用于飞机发动机涡轮叶片和叶盘的生产。另外，在这一中心还能进行生产线和解决方案的展示，例如 3R 系统（System 3R）的技术。■



**Philipp Hauser, 涡轮机集团/Liechti 美国公司总裁(中)**与(从左至右) Jill Swain, 亨特斯维尔商会执行理事, Pascal Boillat, GF Machining Solutions 总裁, Mark Sanhamel, GF Machining Solutions 运营总监, 及 Scott Fosdick, 美洲地区市场总裁, 为位于亨特斯维尔的职能中心揭幕。





罗马尼亚语版的《GLOBE》员工杂志

除了德语、英语、法语、意大利语、土耳其语、西班牙语和中文之外，罗马尼亚语版的《Globe》自即日起也开始发行。我们预祝所有新进加入的读者阅读愉快！

# 100000

品种

## 更快地找到所需产品

GF Piping Systems 的数字化产品目录涵盖了约 100000 种物品，使该业务分支的产品在其中一览无余。在线产品目录，作为 GF Piping Systems 网站访问最为频繁的区域，将不断地进行后续开发。目前的工作是一项高级搜索功能，以后客户们可以更快、更简单地找到所需产品。■

## 产品中的数字



个百分点的订单增幅：GF Machining Solutions 的铣床业务与 2016 年相比，取得了显著的增长——而且是在全球范围内。2017 年，该业务分支在五大洲的 30 个国家中共销售 1009 台铣床。具体而言，其中的 485 台为标准加工中心、257 台高速铣床、205 台高能铣床和 62 台 Liechti 铣床。用其生产的组件涵盖机械制造和交通运输领域，最小可达毫米级范围、最大直至重达四吨的工具。目前 GF Machining Solutions 在尼道和朗瑙（瑞士）及常州（中国）生产其铣床。明年，还将在瑞士的比尔建立一个新的生产基地。



更多与简讯相关的图片和视频请参阅  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

产品首次生产年份：1966  
最新的铣床系列：Mikron MILL S  
最重要的客户行业细分：信息和通信技术、汽车制造、航空航天  
产品覆盖面：最小的组件在毫米级范围，最大直至 4 吨重的工具



在 2018 年  
7 月 31 日之前  
预订周年庆典画册，  
发送邮件至  
eisenbibliothek@  
georgfischer.com

周年庆典

## GF 落座于天堂修道院 Klostergut Paradies 100 周年

100 年来，位于沙夫豪森（瑞士）总部附近的文物保护建筑 Klostergut Paradies 自豪地归属于 GF 名下。今天，这里是一座现代化的会议讲座和培训中心。三月份，官方庆典揭开大庆之年的序幕，来自政界、经济界和社会各界的 80 多名嘉宾参加了此项庆祝活动。对于修道院悠久历史感兴趣的同事们，在今年年底之前可于此处参观相关主题的照片展。希望得到包含 GF 历史照片精美画册的员工，可以在 2018 年 7 月 31 日之前向 Eisenbibliothek（冶铁图书馆）团队免费订购。■

进一步扩张

## GF Automotive 更名为 GF Casting Solutions

2018 年初，GF Automotive 公布了对于精密铸件专业生产企业 Precicast 公司的收购行动，该公司约有员工 750 人。这家瑞士企业为飞机发动机和燃气涡轮机制造复杂合金组件。此项收购刻画了该业务分支在新兴前景市场中进行扩张的战略。为了能够更好地反映出产品组合的进一步扩展，GF Automotive 在 2018 年四月中成功完成交割之后更名为 GF Casting Solutions。该业务分支今后将如何进行自身定位，更多内容请阅读第 22 页。■

嘉奖

## 特别成就

三月，CEO Yves Serra 再次为 GF 中出色的团队工作加以表彰。集团大会上的所授奖项为知名的“金奖”，今年的大会位于马贝拉（西班牙）召开。两家来自中国和一家来自瑞典的公司为其在 2017 财政年度的特别业绩受到表彰。欣然领奖的有：来自 GF Piping Systems 的李宏高先生，亚大集团的 CEO，涿州（中国）；来自 GF Casting Solutions 的 Wei Cui 总经理，昆山（中国）；和来自 GF Machining Solutions 的 Henrik Sedvallson 先生，System 3R 公司总经理，瓦灵比（瑞典）。■



在马贝拉举行的集团大会上，CEO Yves Serra 将著名的“金奖”授予表现特别突出的团队。



## 二人访谈

### “全球思维，本地行动”。对于您的工作这意味着什么？

在 2017 年之前，我们在瑞士和中国由战略采购团队负责原料管理，在各个生产基地则有营运性采购团队。为了能够将全球采购能力的优势为我们的业务分支所利用，我们对战略采购进行了重组。今天我们将甄别，待采购的货品是采取全球策略还是本地策略才最为有效。

为了做到这一点，我们的全球货品经理与当地的团队共同商讨，各个项目以怎样的方式才能最好地得以实施。尽管拥有全球采购策略，我们深知本地的专有知识仍不可或缺。因此，与中国供应商的会谈日程中始终都有我们当地的同事在场。这一点对于我们的合作伙伴尤为重要。

我们今天身处一个非常国际化的环境之中。我本人来自俄罗斯，我的同事则分别来自意大利、德国、土耳其和美国。每天我们还要和来自中国和瑞典的同事一起工作。我们所有的人都有着以本地思维为基础的全球远见。■



**Irina Frost**  
是位于尼道（瑞士）  
GF Machining  
Solutions 的全球货  
品管理部门负责人。  
她深知，本地关  
系是全球战略得以  
成功的关键。



**全球思维，本地行动** — 这是我们每天的工作。在阿拉伯联合酋长国（阿联酋）中，生活着不同国籍的人，80% 的居民来自国外。

客户求助于我们，因为我们有能力向其在全球范围内提供高品质的解决方案，而这些方案又能满足各类不同的本地规范要求。例如，在一个阿布扎比机场的项目中，应用了来自意大利、瑞士、美国和荷兰的 GF Piping Systems 产品。

由于海湾阿拉伯国家合作委员会（GCC）中大部分成员国没有国家标准，我们已经习惯采用 BSI 英国标准、DIN 德国标准、ISO 国际标准和 ASTM 美国标准进行工作。在这样一个环境中工作的人，必须熟悉相应的要求、产品和技术规范。具体采用哪种，视具体的项目、工程师、咨询师和开发人员而定。

另外，我们还与当地企业、政府机关和国家部委中的决策者紧密合作。我来自摩洛哥、说阿拉伯语，则是一大优势，因为我们有着相同的文化和思想方式。■

#### Abdelfattah Bensammoud

作为地区销售经理，Abdelfattah Bensammoud 负责 GF Piping Systems 在阿联酋的项目管理。那里的本地项目绝大部分都是通过来自世界各地专家们的支持得以开展。



有关 Irina Frost 和 Abdelfattah Bensammoud 的更多图片  
请访问 [globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

大功告成！  
垂直仓储系统

# 向上发展

GF Machining Solutions 的北美物流中心由于采用了垂直仓储系统，出货速度快于以往任何时候。

**G**F Machining Solutions 位于伊利诺斯州伍德里奇（美国）的物流中心树立起高标杆。21 名员工确保每天 300 多件包裹准时到达客户之处。客户们不仅期望越来越多的零件和耗材在短时间内就可提供，而且，在紧急情况下第二天就能供货。运营总监 Mark Sanhamel 和运营经理 Stan Pokrzywa 负责 GF 满足这些高期待值。

## 占地更少，空间更多

2016 年 Stan Pokrzywa 发现，使用 30 年的环形仓库（一种水平式仓储系统）渐渐显现出弱点。最坏情况下，稍大一点的故障停机就会造成高达一个星期的运转停止。意味着，旧的系统必须更换——Mark Sanhamel 和 Stan Pokrzywa 肩负起这个项目。在研究过一些选项之后，决定采用所谓的“Modula”系统——一种节省空间的垂直仓库解决方案。由于采用一台垂直升降机向上堆垛，可以将占地面积达 3000 m<sup>2</sup>的车间全部空间进行优化使用。仅仅 50 m<sup>2</sup>的面积上，通过九米多高度上的三个“Modula”可以容纳多达 12000 个零件。“我们目前的仓储零件数约为 8000 件，意味着向上提升的空间还很大”，Mark Sanhamel 说道。通过高度自动化的系统，能够重新获得 50% 的地面面积，还可显著改善产品的拣选和入库流程。

## 光控系统

仓库中的“Modula”与驻地的企业资源计划（ERP）和仓库管理系统联网，这样可以将客户订单自动转发到物流中心。感谢当地 IT 团队实现的这一联网措施，也让该物流中心成为业界的典范示例。

总而言之该系统不仅省时省地，而且令订购过程更为可靠。一旦仓储系统软件收到订单，系统自动将相应物件备齐装入货格。LED 指示灯和激光光束向员工们发出指令，这些零件中有哪些属于该订单、必须从货格中取出。该零件应配送给哪家客户，也由 LED 指示灯指明。此外，补货过程也通过 LED 指示灯和激光得以支持。因为员工省去了不必要的弯腰、伸臂和走动，表明先进的技术改善了工作岗位的人体工程学。

## 顺畅无误的运行

系统的整合过程持续了两个月。期间员工们可以同时访问新旧两个仓储系统，以此完成订单的拣选。工作可以正常地继续运行，系统切换对于客户绝对不会产生任何影响。

员工们也从中获益：他们能够处理更多的订单，而工作压力和体力劳动强度却变小。最重要的是，物流中心能够进一步满足客户的高期望值。Mark Sanhamel 和 Stan Pokrzywa 也可以放心，凭借高科技的仓储系统，业务将继续蒸蒸日上。■



## 一目了然

### 所在地：

GF Machining Solutions 位于伍德里奇（美国）

### 任务：

实施一个先进的垂直仓储系统

### 目标：

在更小的占地面积之上实现更大的仓储容量，并向员工提供支持，令客户订单的处理更为高效

### 项目持续时间：

两个月

### 结果：

成功的系统整合，期间未对运营造成影响。今天，员工们可以处理更大的容量——方便而且更可靠



更多的图片和视频  
请访问

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



运营总监 Mark Sanhamel (左) 和运营经理 Stan Pokrzywa 在 GF Machining Solutions 的北美物流中心引入了一个节省空间的垂直仓储系统。

封面故事  
训犬师 IGOR BONI



# 真情与爱犬

无论是大声还是细语，无论是使用眼神还是肢体，在训犬工作中，Igor Boni 与动物始终处在交流之中。此时，监控和要求就如同在他的职业中一般重要：GF Piping Systems 的质量控制专员。

# 他

的目光直接注释地面。“你还带了别的鞋吗？”“没有。”“无所谓，这样也行。”他的握手有力、问候友好亲切，亲密地用“你”作为称呼，立刻拉近了距离，令人翘首以盼的一天唤起人们的好奇心。“你好，我是 Igor，”他进行自我介绍，友好地眨着眼睛。天空降下的雨丝则被暂时忘却。

Igor，这就是 Igor Boni，43 岁，在 Georg Fischer Omicron S.r.l. — 一家 GF Piping Systems 的公司中作为专员负责工厂中的质量控制。如果人们不是在他位于 Caselle di Selvazzano 的工作岗位上碰到他，往往就是在这片位于阿尔比尼亚塞戈的训犬场地上，距离意大利的城市帕多瓦约有 20 分钟车程。一年中他有 100 多天在这里度过。无论是日晒、刮风、多云、还是下雨。“我的第 >





姓名: Igor Boni  
职位: 质量控制专员  
分支: GF Piping Systems  
基地: Caselle di Selvazzano (意大利)  
进入 GF 年份: 1998  
令人瞩目之处: 一年中他有100多天  
在训练场上度过



在训练中全力以赴：Igor Boni 和杜宾犬 Saphy 在一场极耗体力的防卫练习中（上图），紧接着是加以奖赏（右图）。不同的人对于自己的爱犬有着不同的要求。训练班参与者 Antonia 虽然需要使用拐棍，但仍和她的爱犬 Coco 一起积极参加基础训练（下图）。



一次训练是在 40 摄氏度下进行的，” Igor 回忆到。今天则是在下雨，大量的雨水。训练场到处是水。另有一双鞋的话现在真是无价之宝。

### “训犬师”在训练场上拥有绝对权威

Igor Boni 是一位爱犬之人，一名真正的犬类痴迷者。他从事训犬工作已有三年，训练的有自己的、也有他人的爱犬；至今为止已有十条。“最好的当然是杜宾犬，” Igor 自豪地说道。为什么？“因为它们充满了能量，就像我一样，”他露出狡黠的微笑。还因为它们拥有忠诚、可靠、诚实的品质。“犬类能够给你所有的一切，并不为此要求回报。对它们而言，你是谁、或者你从事什么工作，根本无所谓。唯一重要的是，你在它们身边。” Igor 让人深信不疑。

为了能够获取搜救犬训犬师的资质，Igor 学习了大量的教材、通过众多的考试，上了将近 250 学时的理论课，还进行了带犬实践工

作。直到现在，他还通过实践练习保持知识的更新。他能够发展到今天这步，全拜他的第二条杜宾犬 Saphy 所赐——当时这条母犬还很年轻，充满活力和运动欲望。他们一起上了一堂搜救犬的入门课程。“Saphy 和我们都从中获得了极大的乐趣，” Igor 回忆到。“当教练看到我们的投入和热情之后，便问到我，是否自己也想成为一名训犬师。”迄今已有三年。

Igor 打开了围栏场地的大门，牌子上写着“仅允许 DOG Club 爱狗俱乐部会员入内”。此时，他的牛仔裤和套衫已换成了防护裤和防护外套。当 Saphy 还在追逐雨滴的时候，Igor 已将防咬护具绑在左臂上，将其摆放到正确的位置。突然在场地上响起喊声，空气中弥漫着侵略性。Saphy 竖起耳朵，尾巴紧绷竖起，杜宾犬训练有素的肌肉显现于毛皮之下。Igor 用右臂将一根短棍挥向空中并朝着它的方向大喊。他正在激发 Saphy，对它进行刺激。这条杜宾犬将爪子压入湿透的地面、疾奔而来，20 米全力冲向 Igor。只需十分之一秒，这个重达 32 公斤的动物就已击中 Igor 手臂上的扑咬护具。Saphy 将其咬住，Igor 稳如磐石。他开始奔跑，杜宾犬则将扑咬护具臂紧紧咬在齿间。此时 Igor 示威般地将短棍继续挥向空中，暗示击打，Saphy 则丝毫没有将他放开。响亮的犬吠声、喊叫声，然后一声释放的信号“结束！”紧接着是一声表扬“干得好！”如同突如其来的严峻状况一样，情况在一秒钟内又得以缓和。Saphy 卷起尾巴、急促喘息，正在寻找 Igor 的目光。他向其作出回应——仍然还在气喘吁吁，因为他带着扑咬护具臂已与爱犬跑遍了整个训练场。

### 肢体语言、目光和声音建立起联系

“待训犬无论如何都必须以肯定的方式结束练习，” Igor 解释道。只有这样，它才会在下次训练时继续努力。“就算它已经十次成功地完成了一项任务，但在第十一次时却未成功，那就会留在它的负面记忆之中”。由于犬类的注意力集中区间很短，因此也只能对其连续进行 15 分钟的高强度训练。“这对于我们人类来说，就相当于大约三个小时必须高度集中注意力，” Igor 又解释道。Saphy 很成功地完成了保护练习，允许回到它的狗屋休息，在那里对于所学的东西加深记忆。作为对于优秀表现的奖赏，会有几块肉。此时，Igor 已在训练场上与另一条杜宾犬开始轻声交谈。他向女主人传授正确引导她年轻爱犬的方法。Igor 给予激励，始终通过肢体语言、目光和声音与人和动物保持接触。意大利语的命令是“Seduta, terra”，换成德语则是“Sitz, Platz!”（译成中文就是“坐下，地上”）。对于女主人他进行明确的口授和纠正，对于爱犬则是积极的肯定和一小块肉肠。

### 集体和交流，既在 GF，也在训练场上

午餐时间到了。训练场附近的 Trattoria Milan Stardust 饭店供应简单美味的意大利家常菜。“合你胃口吗？” Igor 多次问道。是的，很合口！Igor 和训练班参与者们驾轻就熟：与爱犬在训练场上的共同体验、共聚、交流、典

### IGOR BONI 给我们的 3 条养狗小建议

1

在购买狗的时候务必向专家请教。他们知道，哪个品种、那种性格的哪类幼犬最适合你。狗并不是一个玩具，而是生活中美好的一部分。它们会成长，有些品种甚至会长得很大。因此需要仔细考虑，你自己是属于哪种类型的人。如果你属于安静型的、不太喜欢外出，那你的爱犬也不应该与你是相反类型。

2

如果你在街上看到一条狗的话，千万不要正面向它走去，不要抚摩或轻拍它的头部。犬类会因此感到受攻击，可能出于自卫而咬人。最好从侧面接近，打开你的双手向它伸去。它自己会决定，是否上前闻嗅。

3

如果有其他人正在抱着狗，不要再去看它。它会感到紧张而咬人。



Igor Boni 的  
DOG'S CINOFILIA 协会名片

**“犬类能够给你所有的一切，并不为此要求回报。对它们而言，你是谁、或者你从事什么工作，根本无所谓。唯一重要的是你就在身边。”**

Igor Boni  
质量控制专员，GF Piping Systems



**监控、商谈、查问:** Igor Boni 在 Georg Fischer Omicron 公司的工作岗位中。他已在此工作 20 年，非常喜欢属于 GF 这一大家庭。



› 型的意大利人说话打手势、所有的一切同时进行而又混作一团，无比真挚的氛围。交流和集体精神，Igor 在工作岗位上也对此倍加珍视。20 年来，这位专业机械师都在位于帕多瓦的 Georg Fischer Omicron S.r.l. 工作，这里生产的是用于管道和配件加工的 GF 对焊机和电焊机。作为质量控制专员，Igor Boni 使用游标卡尺、测微计和钻孔测量仪对于已生产的零件进行检验，再由这些零件组装成机器。工作是否给他带来乐趣？“当然了，因为我们在 GF 大家庭中氛围就是这么融洽，我的工作还能很好地与生活实现平衡。”这样，他就有时间留给家庭和其他的业余爱好——复合弓射箭和骑摩托车。

Igor 将一张名片推过桌子。上面写着“DOG'S CINOFILIA.”这是一个他与同事 Silvia 一同创建的训犬协会。“执照文件上的墨迹刚刚干透。”Igor 自豪地说道。“现在我们有了一个真正的协会。”他的爱犬之心究竟有多深，Igor 在邻近的咖啡馆里透露。“假如没有我的犬类朋友，我不再是我了。”仿佛对此还需要另一个佐证，他又深有感触地补充到：“我不能没有它们。当我的第一条杜宾犬在将近 13 岁时去世的时候，不久以后我又找来一条新的与之相伴。”

“Ci vediamo.” 一声意大利语，意思就是我们下次再见。已经到了启程的时刻。除了丰富的印象、难忘的谈话、对于人与犬这一主题新的领悟之外，我们还带走了湿透的鞋子。目光再次注释地面。“你没有再带一双鞋吗？”，Igor 的声音在耳边回响。没有。但是无所谓，这样也是一种无比美妙的体验。■



有关 Igor Boni 的更多图片和视频请访问 [globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



# 3x3

1. 我每天早晨最为热衷的例行习惯?
2. 这总是能让我开怀大笑:
3. 我工作岗位上最好的一点是...



**Serene Ong**  
高级销售工程师 — 消耗品,  
GF Machining Solutions,  
新加坡



**Kedar Mangaonkar**  
工厂审计师,  
GF Piping Systems,  
勒德纳吉里县 (印度)



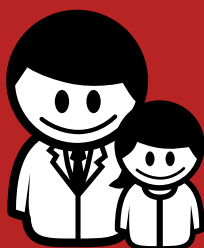
**张凤**  
质量体系工程师,  
GF Casting Solutions,  
苏州 (中国)



1. 收听我最喜爱的广播节目。
2. 当我的儿子模仿电影《冰川时代》中 Sid 有趣的面部表情时。

**3. ... 团结一致、  
和谐和助人  
为乐的感受。**

**1. 在公园里  
慢跑一圈。**



2. 与我 3 岁女儿的  
交谈。

**3. ... 自由空间  
和良好的氛围。**



1. 喝一杯水。

**2. 当我和女儿  
一起游戏时。**

**3. ... 我的出色的  
同事们。**

**参与活动  
并  
赢取奖励!**

**以下为新的提问:**

1. 环球旅行者还是恋家者?
2. 我的生活格言:
3. 在我的第一份工作中我是...

期待您的参与, 请将自己的回答并附近照以  
标题“3x3”发送至: [globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发送答案即可参加 40 页的有奖活动。



更多有关 3x3 的投稿  
请访问  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

共度一天  
**JONNY ZHU**



姓名: Jonny Zhu  
职位: 质量经理  
分支: GF Machining Solutions  
基地: 常州 (中国)  
进入 GF 年份: 2016



8:00

Jonny 开始一天的工作，在电脑上检查尚未解决的问题。对于收到的报告保持总体概览。特别需要注意的是安装请求票据，它们由机器销售团队设定为高优先级。

## 肩负质量使命

Jonny Zhu 是一名质量经理，负责 GF Machining Solutions 常州基地的产品质量控制。在工作中他始终力求取得改进。



12:30

午餐之后，客户服务部门的服务技术员 Li Liang 来到 Jonny 这里。在某个客户的机器上他遇到了问题，前来寻求建议。简短讨论之后他们找到了解决方法：在滤油器上加装一个密封圈可以让泄漏停止。



15:00

Jonny 核实确认生产区域中一切正常。位于常州的 GF Machining Solutions 基地拥有 8000 m<sup>2</sup> 的生产面积，为本地和出口市场生产铣床。



9:00

每天早晨，Jonny 和他的团队碰头，了解最新的情况。每周二和周四还举行特别的质量会议，所谓的 Q-Gate 会议（质量把关会议）。在此对于悬而未决的事项进行商谈、探讨相关的措施及对结果进行评价。



11:30

Jonny 正在吃午餐，与他 GF Machining Solutions 的同事们在一起。他是 194 名员工中的一员，大家都非常乐于在企业食堂吃饭。每顿饭通常由米饭、蔬菜和肉组成。



20:00

下班后，Jonny 很高兴能和自己的家庭共度时光。今天他将会辅导孩子们完成家庭作业。



Jonny Zhu 的一天：  
更多图片请访问  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

这样就行！  
价值创造过程

# 出自一手

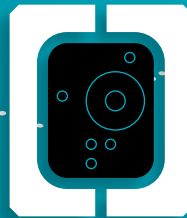
**GF Castings Solutions** 今天已远远不再是一个传统意义上的铸造件供应商。该业务分支通过价值创造深度向客户提供即装型解决方案，已经成为日益增长的常态。例如，用于宝马汽车的弹簧支柱支座，在阿尔滕马科特（奥地利）GF 的生产过程中历经七个步骤。



1.

## 铸模成型

与客户宝马汽车的紧密协商、取得一致，弹簧柱支座的最终几何形状设计令其能够通过压铸工艺生产。对此首先对于浇铸过程进行计算机模拟，以便能够制造出完美的铸模。在这一基础之上，制作出钢制的压铸工具。



2.

## 浇注坯件

在成型模具中通过压铸工艺浇注出铝制的弹簧柱支座。此时，液态金属在约为 680 摄氏度的温度下通过高速和高压注入到铸模之中。然后将完成浇注的组件从模具中取出冷却。

3.

## 铸件加工

一台去毛刺冲压机将多余的铸造材料去除。随即在组件中冲出小孔，用于以后与车辆其他组件的连接。然后再将铸件上的毛刺打磨平整。



## 5.

## 钻孔

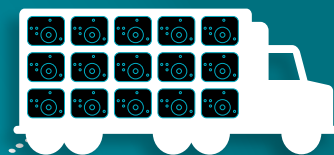
在全自动加工单元中，机器人将组件放入机器。在那里将另外所需的钻孔钻铣而出。它们将以后用于宝马 7 系车的弹簧支柱和横向导臂的固定。



## 7.

## 成品进入全球市场

完成浸漆之后的弹簧柱支座将交付于客户。通过载重车运入位于丁戈尔芬（德国）的宝马工厂即可用于安装，供应全球市场的全新宝马 7 系汽车均在此生产。



## 6.

## 进入浸漆站

最后，弹簧柱支座将进入阴极浸漆（KTL）设备。经过预处理之后，组件浸入到导电漆池中并通上电流。在电压的作用下，黑色的漆料颗粒均匀地沉积在组件上。然后漆料将在热处理炉中硬化。硬质漆可以持久保护金属免遭腐蚀，在安装时形成与车身连接件粘合连接的接触面。KTL 设施于 2015 年初特意为宝马订单而建立。自此以后，GF 也为其他客户提供浸漆服务。

## 4.

## 入炉热处理

在一台热处理炉中，弹簧柱支座被加热到 460 摄氏度，然后在气浴中冷却。组件由此获得所需的强度和弹性，确保在后续加工和安装进车辆时不会产生裂缝。



用于宝马 7 系汽车的弹簧柱支座在 GF Casting Solutions 位于阿尔滕马科特的基地生产。

今天，越来越多的客户希望有一个能够覆盖价值链多个阶段的合作伙伴，从一家供应商那里就能获得即装型的解决方案。GF Casting Solutions 对于这一提升的需求积极应对，也提供越来越多的即装型组件。目前，此类产品约占 GF Casting Solutions 30% 的份额。■

我们的市场  
客制化解决方案

## GF Casting Solutions — 新名称，新市场

自 2018 年四月起，GF Automotive 更名为 GF Casting Solutions。新名称是 2020 战略实施中的一座里程碑。作为全球解决方案供应商，GF Casting Solutions 现在也将增强为来自工业板块客户的供应能力。

# 新

的网页内容、名片和宣传手册自今年起开始使用 GF Casting Solutions 的名称走向世界。对于迄今为止尚未开拓的市场细分的客户也是新的。根据其 2020 战略，该业务分支将在高品质业务领域进行扩张，扩展全球解决方案的供应。从单纯的汽车行业供应商转型，成为客制化、即装型解决方案的全球专业供应商，为了实现这一步骤，该分支的业务范围现在更为广泛。GF Casting Solutions 这一名称作为结果，能够全面体现该业务分支产品系列的进一步发展。

### 更大的客户基础

四月初对 Precicast Industrial Holding SA 公司的收购，着重刻画了分支的战略：进军高品质业务领域。Precicast 是一家在瑞士和罗马尼亚拥有生产基地的企业，是精密铸件专业供应商，凭借其客户群体将增强 GF 在航空和燃气涡轮机领域的业务。这一产品范围约占 GF Casting Solutions 销售额的百分之十，另有百分之五来自工业应用的现有业务。传统的汽车业务现今占销售额的 85%。除了全球汽车行业的客户之外，现在 GE（通用电气）、赛峰（Safran）和劳斯莱斯此类企业也成为 GF Casting Solutions 的客户。

### 增长进行时

除此之外，该业务分支也将在销售强劲的汽车行业中继续增强；但并非主要通过销售量的提升，而是更多地通过附加的、更为广泛的服务。迄今为止仅仅为其提供成型铸件的客户订单，GF Casting Solutions 将来则会加强完整加工组件的供应，例如全新奥迪 A8 中的侧梁纵梁连接件（参见第 24 页）。这样，该业务分支能够充分发挥其通过研发工作获得的知识。

汽车业务领域的重要增长推动力包括电动汽车和轻型结构这些趋势。GF Casting Solutions 可以凭借其专有知识在这些领域获得加分因素。工业应用领域同样也将进一步得以扩展。GF Casting Solutions 对此将着重关注工业照明解决方案或自动扶梯台阶的业务。通过收购 Eucasting Ro SRL 公司，该分支在这一方面已做好最佳的准备。这家罗马尼亚铝压铸件专业企业拥有两个生产基地，22% 的销售额来自工业和道路照明领域。■

通过收购 Precicast 公司，  
GF Casting Solutions 挺进  
更高品质的业务领域。

### 关于 PRECAST 公司的事实数据

创建年份：  
1970

生产基地：  
瑞士的诺瓦扎诺和斯塔比奥以及罗马尼亚的阿拉德

员工数量：  
约 750 人，其中 150 人位于罗马尼亚

核心能力：  
精密铸件企业，为飞机发动机和工业燃气涡轮机生产由特种合金制成的组件

不可不知：  
拥有一个自己的增材制造部门



“无论是替代能源驱动方式、轻型结构解决方案或是即装型组件——有很多来自我们客户的挑战，对此我们作为 GF Casting Solutions 凭借我们的解决方案已经做好了充分的准备。”

Josef Edbauer,  
GF Casting Solutions 总裁



与 Josef Edbauer 先生进行的完整访谈  
可去 [globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com) 查看。



我们的客户  
奥迪



奥迪的项目负责人 Marc Hummel 对于 GF 员工的个人投入精神非常赞赏。与 GF Casting Solutions 的项目负责人 Georg Zerling 在黑措根堡（奥地利）的驻地之中。



# 用于豪华车型的 轻型结构

**动力更强、安全性更佳、能效更高：**新款奥迪 A8 彰显了这家高级轿车制造商在其轻型结构核心能力方面的又一次自我超越。GF Casting Solutions 为其空间框架（即 Audi Space Frame）一次提供了十一种超轻型铝和镁铸件 — 数量超过以往任何时候。

## 凭

借技术领先”是这家来自德国英戈尔施塔特市的高级轿车制造商的企业口号，而这款新 A8 车正是见证。该豪华轿车的第四代车型不仅凸现了高度自动化的最新驾驶技术，其创新的轻型结构也让世人瞩目。早在 1994 年，奥迪便随着第一代 A8 车型引入了革命性的车身结构，即奥迪空间框架（Audi Space Frame）。该自承式铝结构仅有 249 公斤，重量非常轻。这使奥迪跻身于最先在高级型轿车上采用轻型结构和铝部件的汽车制造商之列。

### 独特的材料组合

这款最新一代的奥迪顶级车型采用的是经过优化的具有传奇色彩的奥迪空间框架（Audi Space Frame）— 这其中也融入了 GF Casting Solutions 的专有知识。首次将四种不同的材料进行智慧组合，进一步提高了车身框架的轻量

度和抗扭刚度。GF Casting Solutions 总共为奥迪空间框架提供十一件结构部件。其中占据了重要份额的是九个“GF制造”的刚性极高的铝压铸部件。另外两个是用于前后中控台的镁铸件。因此，GF Casting Solutions 为新款奥迪 A8 车型的智慧轻型结构方案的实施作出了至关重要的贡献。钢和碳纤维增强型塑料（CFK）使得该新型材料组合更为完善。

### 高的客户要求

“我们在新款奥迪 A8 车身上使用了许多采用轻金属铸件的大尺寸承重型高科技结构部件，其数量超过了以往的任何车型”，GF Casting Solutions 的关键客户经理 Siegfried Wilhelm 强调道。他照管奥迪客户已有近 20 年的历史，并了解该汽车制造商对技术和质量的高要求。GF Casting Solutions 之所以能够赢得这一高难度的 A8 订单，凭借的是其在轻金属领域的专业知识和其在铸造大而复杂部件方面的专业能力。

### 显著的重量减轻

随着最新一代豪华型轿车的推出，奥迪在行驶动力、安全性和能效方面树立起新的标杆。采用分量尽可能轻，但坚固性仍然极佳的结构部件，是至关重要的一个方面，这其中的原因之一是，随着车载电子设备的增多，汽车的重量也在不断地增加。奥迪空间框架（Audi Space Frame）使得 A8 的车身比采用钢材的同类结构要轻 40%。GF Casting Solutions 的铸件使得大量的板材制件被少量的轻质结构件取代。侧梁与后纵梁之间的连接件是车身上最大的铝部件，其几何形状极其复杂，用钢材的话根本无法制造。这使得新款奥迪 A8 的内部空间得以再次扩大。在对操控精确度和行驶舒适度起决定性作用的抗扭刚度方面，新 A8 也胜过其前代车型最多达 24%。

同时，GF 的铸件也被用于车身上的碰撞部位，其极佳的坚固性使该款大型豪华轿车的安全性得到提升。 >

**新款 A8：**第四代豪华轿车通过其最新的技术和创新的轻型结构令世人瞩目。





**强劲的团队，强劲的表现：**在奥迪订单项目中全力投入的人员包括 Markuss Beier 和 Georg Zertling，两人均为黑措根堡 GF Casting Solutions 的项目主管；Christian Platzer，阿尔滕马科特 GF Casting Solutions 项目主管；Siegfried Wilhelm，GF Casting Solutions 关键客户经理（从左至右）。

### ► 创新的材料研发

材料和连接技术的创新应用对铸件的刚性和车身结构的坚固性具有决定性的意义。因此，奥迪为其新款A8的奥迪空间框架（Audi Space Frame）研发了一种新的刚性极高的铸造合金。为了确保新材料具有最佳的可铸性，并在 GF 成功启动该合金材料的批量生产，奥迪技术研发部门与位于沙夫豪森（瑞士）的 GF Casting Solutions 研发部门进行了紧密的合作。

### 更高的价值创造深度

为了赋予结构元件附加的坚固性，还对铝压铸部件进行一种新型的四阶段热处理。“通过此工艺，我们达到了更好的坚固性，而有些部件的壁厚比其前产品要薄，最长达1.8毫米”，Siegfried Wilhelm 解释道。为了进行铸件的热处理，以及涂装和加工，GF Casting Solutions 在黑措根堡（奥地利）驻地投资购置了新设备。长达 1.43 米的侧梁纵梁连接件在这里GF Casting Solutions 最大的压铸机上制造而成。悬架支架也在黑措根堡通过铝压铸工艺制造而成。其余铝和镁铸件在奥地利阿尔滕马科特驻地生产。

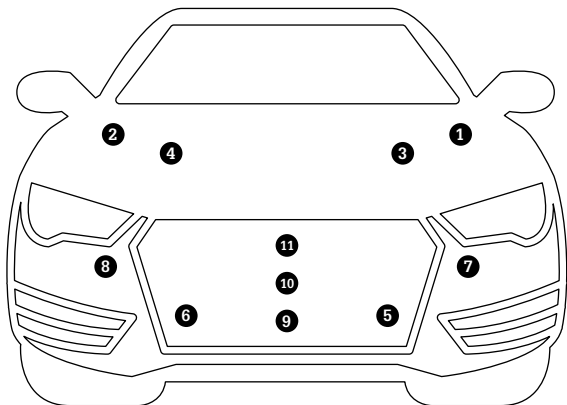
GF Casting Solutions 不仅对大部分奥迪空间框架部件的铸造、热处理和涂装负责；GF 也对这些部件进行机械加工，部分进行预装配，然后以待装配状态发往位于内卡苏尔姆（德国）的奥迪生产基地。新款A8从那里出厂发送到全世界所有市场。“在这个高要求订单的范围内，我们为我们的客户奥迪再次提高了价值创造深度，并全面施展了 GF Casting Solutions 在轻型结构方面的专业能力，”Siegfried Wilhelm 自豪地说道。■



更多图片请登录  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

# 超轻 超稳定

针对新款 A8 的奥迪空间框架（Audi Space Frame），GF Casting Solutions 提供了十一种超轻型铸件。结果：与同等的钢结构相比，这款豪华车型的车身重量减轻幅度超过 40%。



## 1 / 2

**弹簧支柱插座，左和右：**弹簧支柱插座是一个经典的铝压铸部件。以前，该部件必须用多个元件拼接而成。

## 3 / 4

**座椅支架，左和右：**作为抗扭的压铸件，座椅支架起到增加刚性和提高耐碰撞性能的作用。

## 5 / 6

**侧梁与纵梁的连接件，左和右：**这是奥迪空间框架（Audi Space Frame）中最大和最复杂的部件，在位于黑措根堡的 GF Casting Solutions 工厂制造而成。

## 7 / 8

**悬架支架，左和右：**悬架支架是 GF Casting Solutions 生产的新型铝铸件，它取代了大量的板材制件。

## 9 / 10

**中控台，前和后：**这两个中控台元件采用超轻型镁材制造，是奥迪空间框架（Audi Space Frame）的中心部件。

## 11

**足跟垫板：**这一位于底板中的压铸元件是 GF Casting Solutions 的一个新产品，它取代了原来的多个板材制件。

## “这是最为精美的铸造技术”

作为奥迪的项目负责人，Marc Hummel 紧密陪同参与了新型 A8 十一个超轻铸造件的开发和制造。在访谈中他向我们透露，奥迪为何决定将 GF Casting Solutions 作为合作伙伴。

**最新一代的 A8 车型奥迪空间框架（Audi Space Frame）将进一步完善，GF Casting Solutions 及其所带来的专有知识对此有多大的贡献？**

奥迪空间框架（Audi Space Frame）在过去的几年中不断得以发展。今天在车身结构中，多功能大型组件起到关键的作用。制造这些超大、高度复杂的铝组件，GF Casting Solutions 的经验和专有技术是不可或缺的。例如，长度为 1.43 米的侧梁纵梁连接件就是最为精美的铸造技术。就复杂程度而言已经登峰造极。

**为什么 GF Casting Solutions 获得了订单？**

订单发包时的一个重要标准就是，找到一个能够满足项目特别要求的合作伙伴。那时，我们希望能够将特种铸造合金和热处理技术相结合。由于 GF Casting Solutions 和奥迪以往就已共同致力于这一主题的研究，因而信任感从一开始就已存在。结果显而易见：通过新型的组合，组件强度再度提升 50%。

**与 GF Casting Solutions 合作之中，您特别看重哪一点？**

在要求如此之高的项目中，需要长期间的紧密合作。我们人际之间的理解始终相当融洽，始终进行建设性的讨论。相互之间平等对话对于积极的总体成果有着关键的意义。我们在 GF 的联系人，特别是生产部门的员工，展现出极高的个人投入精神。这就是很特别的一点！■



Marc Hummel 与 1.43 米长的侧梁纵梁连接件在一起

我们的目标  
价值销售

价值销售方法让某个产品或解决方案的效益和价值 (Value) 能够切实得以感受。对于客户而言，最终的增值与价格相比其重要性更大。



“对于一家面临坚挺货币的瑞士企业而言，贴近客户则更为重要，这样才能理解他们的问题、向他们提供正确的解决方案。通过这一方式，我们将为客户、为 GF 创造增值。通过价值销售倡议我们希望推动这一形式的销售艺术。”

Yves Serra  
CEO GF

# 更多的提问 与积极的倾听

价值销售是继创新设计思维之后整个集团范围内第二大重要的倡议，及将客户置于核心地位。这一久经验证的销售方式，聚焦于产品的使用和为客户提供解决方案。这一点在与客户进行会谈时有着决定性的意义。

## 通

过我们 2020 战略的实施，我们正迈进在正确的道路之上，” 2018 年三月在公布 GF 2017 年业绩之际，CEO Yves Serra 对此着重加以指出。为了能够实现到 2020 年的延伸目标并继续实现盈利性增长，GF 在整个集团范围内推动了两项重要倡议：创新设计思维和价值销售——两种方式方法，将客户及其需求置于核心、专注于产品和解决方案的

增值。其中，创新设计思维将在开发过程中提升创新速度；而价值销售则能针对日益复杂的客户解决方案增强销售能力。

GF 的业绩同时也显示，销售部门的员工任务完成出色。价值销售倡议以此为基础构建并提供重要的支持，促进销售部门面向未来、进一步发展自身能力。对于更高价值业务领域的开拓、以及对于高要求产品服务的销售，这一点也非常重要、尤为关键。价值销售的核心思想在于：将目光更强烈地注视在客户的优先考虑事项，对于为此度身定制的解决方案更强烈地关注其可能产生的增值。“仅仅希望卖出产品，而不是去理解客户真正的问题和需求，这样并不会让我们进步。必须倾听并提出问题，然后才能提供对于客户真正有价值的解决方案，” GF 企业规划部门负责人 Helmut Elben 对此加以强调。

### 客户的陪练伙伴

价值销售是一种久经验证的交流方法，通过有针对性的问题、有意识的倾听和理解将客户带至中心。听上去理所当然，但在实践中常常并非如此简单。“需要很多的练习，才能让客户感到可信可靠，” Helmut Elben 对此非常了解。“为此需要对于会谈方式加以改变——讲话的篇幅应该减少，而是更多地提问和积极倾听。”一名优秀的价值销售员须对客户日程进行细致的准备、识别出客户的优先关切、对于其需求能够坦诚倾听、熟悉正确的联系伙伴和客户方的业务流程。价值销售员还必须对于 GF 产品和解决方案的优点了如指掌，知道怎样以机敏的方式将其引入到客户会谈之中。能够成功应用价值销



**“因为在我们的部门已经对于增值销售有着长期的实践，因此价值销售给予我们的支持很成功。通过这一方法，今天我们可以为客户开发出产品和服务解决方案的最优组合。”**

Fabio Giampaolo,  
销售工程师,  
GF Machining Solutions,  
尼道 (瑞士)



**“凭借价值销售的手段，我们能够更为专业地准备客户拜访。这将帮助我们赢得更多的项目。”**

Jeff Kuma,  
Georg Fischer LLC 地区销售主管,  
GF Piping Systems, 尔湾 (美国)



自 2018 初，价值销售核心团队为价值销售方法在 GF 日常销售工作中的引入提供支持（从左至右）：Tina Flodin, GF Machining Solutions; Achim Schneider, GF Casting Solutions; Julia Runow, 集团项目经理; Nicole Küng, GF Piping Systems。

## 共同增强销售能力： 价值销售核心团队

“一名优秀的价值销售员尊重其客户的时间，因为他已进行了精心的准备工作，真正地关切其优先事务和挑战。将客户和自身带出舒适区域、进入棘手问题，对此他毫无畏惧。”

**Julia Runow**  
价值销售集团项目经理

“员工们能够认识到价值销售的效益，这一点对我而言很重要。多年以来我们都是一家成功企业，而现在我们正在改变现有流程和习惯。这将经历漫长的历程，但最终会取得回报！”

**Nicole Küng**  
战略 CRM / 价值销售负责人, GF Piping Systems

“价值销售方法很容易转化到其他的国家和文化之中，因为围绕业务事务和客户问题的重要议题在全球范围内都很相似。”

**Achim Schneider**  
战略与业务开发部门负责人, GF Casting Solutions

“学会一种新的方法意味着还停留在理论层面。而将价值销售付诸行动则意味着，将其在日常工作中贯彻实施、将其养成一个固有的习惯。这样就会变得十分简单和自动实行。”

**Tina Flodin**  
价值销售负责人, GF Machining Solutions

售的方法，将会在销售会谈中取得更大成效，因为客户会将其视作自己的陪练伙伴。相比产品特性或功能而言，会谈将大大加强对于问题领域和解决方式的关注。中心不再是产品价格，而是增值和客户收益。

### 将所学知识付诸实践

迄今为止，已有 2000 名来自世界各地的 GF 员工参加了各类关于价值销售的培训。“反响绝大多数是积极的，因为这一方法很简单，也符合人际交往的常识。目前我们正在着手进行工作，将理论与具体的实例相结合，”价值销售集团项目经理 Julia Runow 如此表示。“现在的任务是，将所学知识整合到日常工作之中，在实践中付诸实施，通过进一步的内部训练加以强化。”其中的一大挑战在于，在全球培训结束之后仍能保持旺盛的热情和积极性。例如，为了确保价值销售的理念能够成功扎根于组织之中，应该将这一方法与 CRM 系统或 4DX 目标关联起来。真正的工作现在才刚刚开始！■



“这一方法为我们提供支持，以便能够向正确的联系人提出正确的问题。这将引导我们进行更为有效的交流沟通，提升缔结新业务的机会。”

**Daniel Hu,**  
中国销售总监, GF Casting Solutions,  
苏州 (中国)



更多图片以及  
与核心团队的  
详细访谈请登录  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



在全球范围内，来自所有三个业务分支的 2000 名 GF 员工参加了价值销售的培训。

我们的所在地

**GF PIPING SYSTEMS 在马来西亚**



# 马来西亚 在增长

**GF Piping Systems 自 1996 年起进入到马来西亚。**企业史上最新的一座里程碑是搬进了一座容量更大的驻地。这家地区分公司现已整装待发，进一步延续其增长趋势。

**自** 2017 年九月起，GF Piping Systems 马来西亚公司在位于吉隆坡以西 40 公里处的 Taman Perindustrian Air Hitam 拥有了一座新的企业基地。其中包括销售处、一个服务中心、一个自己的培训中心、一个扩建的质保实验室，而最为重要的是其生产基地拥有更大的容量和更高的自动化程度。目前由四台挤出机和七台注塑机生产 ELGEF 配件以及 AQUASYSTEM 和 Silenta 3A 系列的管道系统。GF Piping Systems 在马来西亚生产能力的扩展，其中的一个主要原因是可以直接在本地生产 Silenta 系统。

因为在楼宇技术领域，对于解决方案的需要最近几年增长强劲。“现在，由于我们能够在马来西亚这里生产 Silenta 的产品系列，就能向该地区的客户以更短的时间供货。此外他们还能从扩充的容量中获益。对

于来自土耳其 GF Hakan 的 Silenta 配件，我们现在能够对其进行本地仓储，”马来西亚 GF Piping Systems 的负责人 Amos Yeo 说道。接下来，马来西亚的同事还将与该业务分支位于中国的技术中心合作，将业已成熟的 Silenta 配方对本地生产做进一步开发。

对于塑料管道系统的巨大需求有来自国内以及其他东南亚国家的客户。其中最大的市场细分是房建技术领域，约占市场份额的 65%，然后是约占 15% 的公用供给市场和约占 20% 的工业领域。“马来西亚制造”对于 GF Piping Systems 和客户都具有积极意义：产品可以更快获得、拥有本地认证、在东盟国家内免关税。

## 不断攀升

马来西亚 GF Piping Systems 已逐步发展成为现今一家成功的地区供应商。从 1996 年成立于梳邦再也的代表处开始，2004 年将其扩 >



GF 马来西亚公司的 53 名员工干劲十足，有信心满足对于塑料管道系统的巨大需求。







**Sallehuddin Samin — 自然之友**

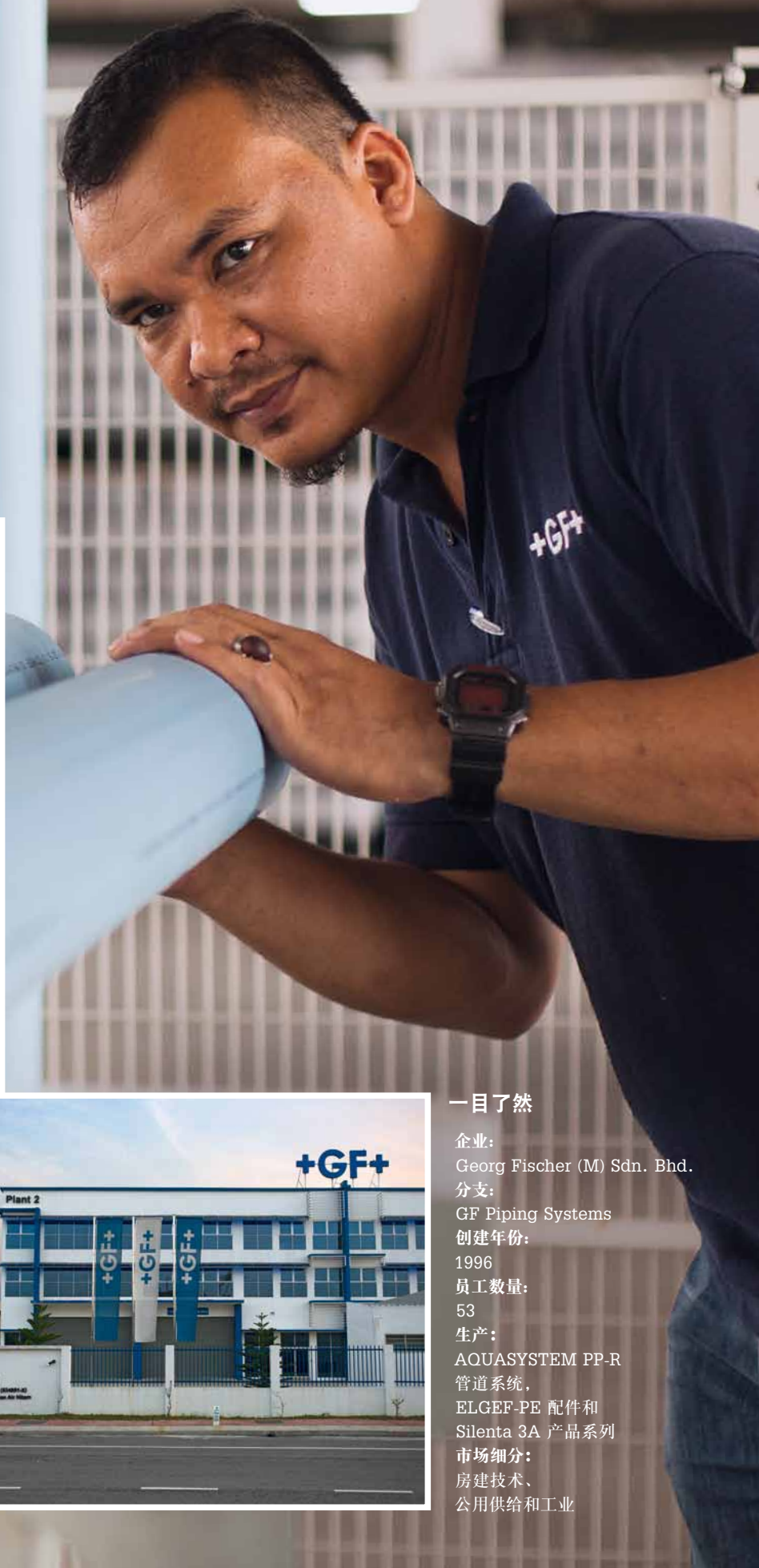
Sallehuddin Samin 在这家企业中工作已将近五年，期间令他倍感珍视的是独立工作的方式。

“在 GF 工作真是很棒，因为企业对于员工非常重视，同事们的工作也十分出色”，他说道。作为质量保证经理，他的任务包括将认证许可保持在最新状态。他工作中的一个亮点是新基地中新实验室的建设。对他而言最重要的是自己的家庭。他还尽可能在大自然中度过更多的时间，以此补充能量。



**Shirley Tan — 激励者**

业余时间里 Shirley Tan 除了喜欢徒步漫游和游泳之外，还喜欢积极思维和激发动机有关的内容。她将所学到的知识与同事们分享，以便“激励他们，积极应对日常生活中的挑战”。作为一名拥有 20 年经验的财务审计师，她确保企业保持高效的规划和决策流程、为企业管理提供行之有效的审计工作。她在 GF 工作已有八年之久。



**一目了然**

企业：  
Georg Fischer (M) Sdn. Bhd.  
分支：  
GF Piping Systems  
创建年份：  
1996  
员工数量：  
53  
生产：  
AQUASYSTEM PP-R  
管道系统，  
ELGEF-PE 配件和  
Silenta 3A 产品系列  
市场细分：  
房建技术、  
公用供给和工业





**Elaine Kok —  
爱跳舞的旅行者**

在 GF Piping Systems 工作的八年多时间中, Elaine Kok 的职业生涯轨迹直线上升。今天, 她的职位是客户服务经理助理。在工作中她最喜欢的事情是: “我非常喜欢与来自 GF 世界各地的客户和同事进行交流。” 业余时间中, Elaine Kok 喜欢跳舞, 因为这对于她的健康状况有着积极的影响。另一项热衷的活动则是旅行: “可以让我的精神保持清醒, 让我成为一个更幸福的人。” 以此为她高要求的工作注入力量。



**Jeevandran Samo —  
围绕生产忙碌的人**

生产/运营经理 Jeevandran Samo 非常喜欢他工作中的多面性。一天之中就可能出现这样的情况: 除了他的现有项目之外, 还必须与生产、仓储、物流和安全部门打交道。他特别感到自豪的项目是新生产基地的建设。业余时间中他则归属于家庭, 喜欢做运动、练瑜伽, 以便让自己“对于新的挑战在精神和身体方面都做好准备”。度假时他喜欢去印度, 在那里拜访庙宇、欣赏建筑。



**100% 安全**

对于其出色的安全统计数据, GF Piping Systems 马来西亚公司尤为感到自豪。到 2018 年三月底为止, 企业的主基地和所有的销售处已经度过了 1916 个无事故日。GF Piping Systems 马来西亚公司也由此成为整个 GF 大家庭中的领头羊。在这一成功背后, 则是针对所有 53 名员工广泛的安全纲要项目。



为了能够应对这一增长以及产品组合扩充所带来的更大职责，需要一支特别的团队——马来西亚 GF Piping Systems 的负责人 Amos Yeo（上）对此深信不疑。对他来说，重要的是将员工长期留在企业中。



展成为销售处。鉴于持续增长态势，2008年时机成熟，在沙亚南市哥打格目宁 Kota Kemuning, Shah Alam 建立全套装备的生产基地。2016年初则制定进一步的扩张计划，确定在 Taman Perindustrian Air Hitam 建造新的基地。同时也在大的增长区域檳城和新山（分别位于该国的西北和南部地区）开设销售和服务处，以此进一步贴近客户，缩短对其关切事宜的反应时间。目前，四名员工在位于檳城的销售服务处工作，新山的销售服务处则有三名。

为了能够应对这一增长以及产品组合扩充所带来的更大职责，需要一支特别的团队——Amos Yeo 对此深信不疑。他希望将员工长期留在企业之中。“我的目标是培养人的能力、让他们自己作出决策，鼓励他们为自己和同事承担责任”，他说道。在员工们进一步发展自身能力和知识的过程中，他给予支持，同时也尝试兼顾到年轻团队成员需求和期待。“针对新的年轻员工，我们提供有针对性的培训、训练和团队组建项目”，Amos Yeo 说道。这些付出均取得回报，因为这里的人员流动率很低。

### 继续壮大

位于马来西亚的 GF Piping Systems 还将进一步扩张。计划 2019 年在砂拉越和沙巴再开设两个销售服务处。两地均位于马来西亚东部的婆罗洲，该岛已成为一个重要的增长市场。在 Taman Perindustrian Air Hitam 的新工厂中拥有足够的空间再添置三台挤出机和更多的注塑机。这样，针对未来三至五年预期的需求，GF Piping Systems 马来西亚公司便从容面对。一座用于预加工和定制加工的设施也已经为 2018 年规划。■



更多图片请登录  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

真情

**STEFANO PIZZEGHELLO****参与活动  
并赢取奖励!**您积极投身于社会活动？您的同事  
为他人做出奉献？我们非常乐于  
听到您的故事：**globe@georgfischer.com**  
发送照片即可参加  
40 页的有奖活动。

# 出于博爱

**当**人们处于危机之中时，Stefano Pizzeghello 就会立即出现。两年前，这位 GF Piping Systems 的员工参加了为期五个月的急救班培训，成为急救员。自此以后，他就一直参加帕多瓦（意大利）公益救援服务 Croce Blu Veneto 的任务。“对我而言，在邻里社区中参加服务是每个人生命中不可或缺的价值。作为一名父亲，我认为将这一信念传递给我的孩子也十分重要，”他说道。“因此，我最为美妙的一次经历就是和我的女儿 Aurora 一起在一个学校的急救班中授课。”

一个月中他至少会在救援服务中上班两次。“一个团队至少由两人组成：驾驶员和急救员。视发生的事件而定，可能还会有更多的救援人员加入。”他解释道。从秋天开始，Stefano Pizzeghello 除了急救员的工作之外，还额外担任队长的职务。他还定期地接受深造培训。自二月份起，他被允可在救援工作中使用除颤器。借助这一仪器，可以通过电击作用在现场治疗心律失常。“每一次任务都要求最大程度的谨慎和全神贯注。志愿急救员的工作是一种特别的经历，”他说道。

但 Stefano Pizzeghello 并不把自己视作为英雄，毕竟不是每次行动都是尽善尽美的。尽管如此，他还是会始终如一地投入到这一志愿行动之中。纯粹出于博爱之心。■

**Stefano Pizzeghello**

自 2016 起在 Caselle di Selvazzano（意大利）的 GF Piping Systems 生产部门工作，在那里负责液压机的安装。



# 顺手带走

## 四海为家

16000 多名 GF 员工在全球各地、跨越所有的时区工作于创新的产品和解决方案之中。作为一家全球运营、深深扎根于当地的集团，GF 今天的足迹遍及 34 个国家，以此更加贴近我们的客户。您是否已经知道...



... 15835 名 GF 员工在 2017 年为 GF 工作 — 其中有 51% 在德、奥、瑞 — (DACH 地区), 24% 在亚洲?

**“BUN VENIT”**  
(罗马尼亚语的“欢迎”)

... 通过对于 Eucasting 和 Precicast 公司的收购，罗马尼亚也成为重要的 GF 所在地?



... GF 去年的全球投资约为 1.72 亿瑞士法郎——其中仅欧洲就达到 8100 万瑞士法郎?

**26%**

... 2017 年整个企业营收约为 41.50 亿瑞士法郎，其中 26% 的销售额在亚洲取得?



... GF 在全世界拥有 137 家企业，其中的 60 座是生产工厂?



... 位于特赖森 (奥地利) 的 GF Piping Systems 驻地是 GF 最老的、今天仍在运营的生产工厂?



您希望对于 GF 的全球部署有更多的了解? 请来看一下本期《Globe》随附的最新 GF 世界地图。



我的家乡  
巴塞罗那 (西班牙)



参与活动  
并赢取奖励!

您愿意给大家介绍您的家乡吗?  
请注上“我的家乡”给  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
发邮件。所有的寄送者均可  
参与第 40 页的抽奖活动。

## “我那介于山海之间的瑰宝”

**巴**塞罗那，对我而言是一座由丰富多彩的文化和建筑融汇而成的城市，一颗介于山海之间的瑰宝，有着来自世界各地的人和文化。我便生活在这里。

在巴塞罗那，对于居民和游客都有独特的事物有待探索。我们的建筑学财富令人倍感自豪。许多举世闻名的建筑是 19 世纪末到 20 世纪初加泰罗尼亚青春艺术风格（现代派）杰作，例如安东尼奥·高迪的圣家族大教堂、或是出自建筑师路易·多梅内克·蒙塔内尔之手的加泰罗尼亚音乐宫。哥特式街区 Barri Gòtic（巴塞罗那最老城区）中的中世纪建筑也值得一看。在吃饭之前，我会时常在圣玛丽大教堂附近众多酒吧中的一间喝上一杯开胃酒。我最喜爱的地点之一则是小型、宁静、不太知名的 Turó 公园，自儿时

我就经常与父母一起去那里。在这片绿洲之中，能够得到很好的放松，附近还有大型购物街 Avenida Diagonal。

我住在巴塞罗那的郊外，距离十二公里的 Sant Cugat del Valles 镇。到位于 Sant Boi de Llobregat 的 GF Machining Solutions 上班路程需要 20 分钟。在上班路上我能看到一直延绵到内陆的蒙特塞拉特砂石山脉，还有迪比达波游乐园所处的科利塞罗拉山脉。周末我们全家经常去那里游玩，远眺城市的全景简直无与伦比。■



**Vanessa Enrech**

自 2016 年起在位于 Sant Boi de Llobregat (西班牙) 的 GF Machining Solutions 任职首席行政官。她在巴塞罗那长大，与她的丈夫、两个孩子（五岁和六岁）、还有最新的家庭成员——她的爱犬一起生活在小镇 Sant Cugat del Valles。

# 在巴塞罗那的一天



早晨

## 参观名胜



一天的行程从参观著名的圣家族大教堂开始，位于旧城区北部的 Eixample 区。这座由安东尼奥·高迪设计的大教堂属于泰罗尼亚青春艺术风格，直至今日尚未完工，将会给人留下极为深刻的印象。1882 开始的建造工作将于高迪逝世 100 周年的 2026 年完工。附近还有更多令人瞩目的现代派建筑，例如圣十字圣保罗医院的综合楼群。



中午

## 个人自由活动

足球迷可以环游巴塞罗那俱乐部的主场诺坎普球场，艺术爱好者则推荐参观现代艺术中心、毕加索博物馆或者蒙特惠奇山上的米罗当代艺术馆。从那里可以眺望巴塞罗那那壮美的天际线。最受当地人欢迎的购物区位于 La Rambla Catalunya 大街和 Passeig de Gracia 大街之间。



—



夜晚

## 精力充沛地进入夜生活



用餐地点我推荐 Restaurant Barcelona, Restaurant Salamanca 和 Restaurant Merendero de la Mari 这几家饭店。餐前小吃我则喜欢点上本地的 Calçots (葱) 和 Escalivada (烤蔬菜)。从知名的购物街 Las Ramblas 可以走到港口和海滩大道。希望随后沉浸在夜生活之中的人们，El Born 街区中的众多酒吧和夜店最适宜不过。



更多的巴塞罗那  
印象请访问

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

GLOBE 2·2018

## 版本说明

### 出版者

Georg Fischer Ltd.  
Beat Römer, 集团联络部  
Amsler-Laffon-Str. 9  
CH-8201 Schaffhausen

电话: +41 (0) 52 631 1111  
传真: +41 (0) 52 631 2863

[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
[www.georgfischer.com](http://www.georgfischer.com)

### 项目主管

Ute Schnier, Lena Koehnen (GF)

### 编辑

Carsten Glose (GF),  
Lorena Hofmann (GF Piping Systems),  
Isabelle Scherzinger (GF Casting Solutions),  
Sophie Petersen (GF Machining Solutions)

### 制作

SIGNUM communication GmbH,  
Mannheim (德国)

### 翻译

CLS Communication AG,  
Glattbrugg-Zürich (瑞士)

### 汉语版

DE Druck Europa GmbH, Berlin (德国)

### 其它语言版本

abcdruck GmbH, Heidelberg (德国)

### 图片

anbileru adaleru from the Noun Project,  
Audi, Colin Dutton, David Johnson, Issa AlKindy, Javier Cabezas from the Noun Project, Jorge Franganillo, Justin Tiew, Nook Fulloption from the Noun Project, Oliver Oettli, Patrick Wack, Rolls-Royce plc, Severin Wurnig

其它图片来源: GF



Globe 员工杂志一年出版四期，语种有德语、英语、法语、意大利语、罗马尼亚语、西班牙语、土耳其语和中文，总发行量为 9000 册。

下期杂志将于 2018 年 9 月发行，  
2018 年 6 月 27 日截稿。

# 更多详情请登录 Globe 在线!

现在您可以舒适地使用智能手机或平板电脑阅读 GF 员工杂志。点击进入，体验全新阅读享受：

[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)



 /GeorgFischerCorporation  
/georgfischeryoungcareer

 /georgfischer

 /company/georg-fischer

 /company/georgfischer

 /user/georgfischercorp

## 有奖参与

## 抓住机会!

赢取 iPad Air 2, Bose 的无线耳机或者 JBL 的蓝牙音箱。我们将在所有参与 **Hello!, 3×3, 真情和我的家乡** 栏目的员工中随机派发奖品。请用相应标题发邮件给我们 [globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)。我们期待您的投稿。下一期 Globe 将公布获奖者名单。

### 参与条件

有奖参与活动主办方为 GF。GF 所有员工均有权参与此活动。活动截止后，将在所有参与者中随机抽取优胜者。奖品不得更换、不可兑换现金。参与者将被视为同意将其名字在获奖结果中公布。不承担任何法律责任。

参与活动  
并  
赢取奖励!

本期 Globe 获奖者:

- 一等奖: Tasha Nunerley (GF Piping Systems, 美国)
- 二等奖: Frank Schilling (GF Machining Solutions, 瑞士)
- 三等奖: Ng Kwan Chay (GF Piping Systems, 新加坡)

所有未被印刷录用的稿件可在线查阅:  
[globe.georgfischer.com](http://globe.georgfischer.com)

参与活动截止日期为 2018 年 6 月 27 日